



# Ideal Lingua Translations

ALL WORLD LANGUAGES SOLUTION  
(ISO 9001:2015 CERTIFIED)

Registration No.: 1513

Form No. 6

[National Emblem of India]  
Government of Punjab  
Health and Family Welfare Department  
Chief Registrar, Births and Deaths, Punjab

## Birth Certificate

This is to certify that the following information has been taken from the original birth records, which is registered in the birth register of Local Registrar, Births and Deaths, Municipal Corporation / Council / Village Council / Police Station / Block / Sub Centre Block (P.H.S) of Tehsil of District of Punjab State in the year of

Name ..... Sex .....

Father's Name .....

Grand Father's Name .....

Mother's Name .....

Date of Birth ..... Place of Birth *Malhotra Colony, Ropar* .....

Date of Registration ..... Registration No. ....

Address of parents at the time of birth of the child ..... Permanent address of the parents .....

Remarks (if any) .....

Date of Issue .....

[Signed]

Name & Designation of Official who prepared certificate

Signature, Name & Address of the Issuing Authority

[Signed]

[Signed]

Local Registrar, Births and Deaths  
Municipal Corporation, Rupnagar

Seal

[Illegible word]

Issued under Section 12/17 of the registration of Birth & Death Act, 1969 & Rules 8/13 the Punjab Registration of Births and Deaths Rules 2004

Ensure registration of every birth and death

Registered the Births/Deaths within 21 days and get a free copy of certificate.

4576/8-11-2011-30, 00,000 Punjab Govt. Press, Patiala

Certified Translation



For Ideal Lingua Translations

Prop./Auth. Sign.



ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ / Government of Punjab  
 ਸਿਹਤ ਤੇ ਖੇਡਾਂ ਵਧਾਈ ਵਿਭਾਗ  
 Health & Family Welfare Department  
 ਚੀਫ਼ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਜਨਮ ਤੇ ਮੌਤ, ਪੰਜਾਬ  
 Chief Registrar, Births & Deaths, Punjab

ਡੀ.ਪੀ.ਐਚ.  
 ਫਾਰਮ/Form-6

ਨੰ./No.

### ਜਨਮ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ / Birth Certificate

ਇਹ ਡਸਟੀਕ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਸੂਚਨਾ ਅਸਲ ਜਨਮ ਰਿਕਾਰਡ ਵਿੱਚੋਂ ਲਈ ਗਈ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਲੋਕਲ ਰਜਿਸਟਰਾਰ, ਜਨਮ ਤੇ ਮੌਤ, ਨਗਰ ਨਿਗਮ/ ਕੌਂਸਲ/ਪੰਚਾਇਤ/ਪੁਲਿਸ ਥਾਣਾ/ਬਲਾਕ/ਸਬ ਸੈਂਟਰ.....

ਬਲਾਕ ( ਪੀ.ਐਚ.ਸੀ.) ..... ਤਹਿਸੀਲ  
 ਜਿਲ੍ਹਾ ..... ਪੰਜਾਬ, ਦੇ ਸਾਲ ..... ਦੇ ਰਜਿਸਟਰ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਹੈ।

This is to certify that the following information has been taken from the original birth record which is registered in the birth register of Local Registrar, Births & Deaths, Municipal Corporation / Council / Panchayat / Police Station / Block / Sub Centre.....  
 Block (P.H.C.) ..... Tehsil .....  
 District ..... of Punjab State for the Year.....

ਨਾਮ / Name ..... ਲਿੰਗ / Sex .....  
 ਪਿਤਾ ਦਾ ਨਾਮ / Father's Name .....  
 ਵੱਡੇ ਦਾ ਨਾਮ / Grand Father's Name .....  
 ਮਾਤਾ ਦਾ ਨਾਮ / Mother's Name .....  
 ਜਨਮ ਮਿਤੀ / Date of Birth ..... ਜਨਮ ਅਸਥਾਨ / Place of Birth.....

ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਮਿਤੀ / Date of Registration ..... ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਨੰਬਰ / Registration No .....  
 ਬੱਚੇ ਦੇ ਜਨਮ ਸਮੇਂ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਦਾ ਪਤਾ ..... ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਦਾ ਪੱਕਾ ਪਤਾ  
 Address of parents at the time of birth of the child ..... Permanent address of Parents

ਟਿੱਪਣੀ (ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੈ)  
 Remarks (if any).....  
 ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ / Date of issued.....  
 ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਸਹੂਦਾ ..... ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਪਤਾ  
 Name & Designation of Official who prepared certificate ..... Signature, Name & address of the issuing Authority



ਨੋਟ: ਜਨਮ ਅਤੇ ਮੌਤ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਐਕਟ, 1969 ਦੀ ਧਾਰਾ 12/17 ਅਤੇ ਮੌਤ ਅਤੇ ਜਨਮ ਐਕਟ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਐਕਟ, 2004 ਦੇ ਟਿਕਾ 8/13 ਦੇ ਅਧੀਨ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।  
 Issued w/s 12/17 of the registration of Birth & Death Act, 1969 & Rules 113 of the Punjab Registration of Births & Deaths rules 2004.  
 ਹਰੇਕ ਜਨਮ ਤੇ ਮੌਤ ਦੀ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ " Ensure registration of every birth and death.  
 ਜਨਮ ਤੇ ਮੌਤ ਦੀ ਘਟਨਾ 21 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਵਾਓ ਅਤੇ ਇਹ ਮੁਫਤ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦੀ ਕੋਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।  
 Registered the Births/Deaths events within 21 days and get a free copy of certificate.

4576/8-11-2011-30,00,000 ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸ ਪਟਿਆਲਾ



For Ideal Lin

## Certificate of Translation

**Date:** 29<sup>th</sup> November 2021

**Translated document(s):** Birth Certificate

**Source Language:** Punjabi

**Target Language:** English

We, Ideal Lingua Translations, a professional translation agency, hereby certify that the abovementioned document(s) has/have been translated by experienced and qualified translator to the best of his/her ability, that the translation is a true and correct translation of the original document(s) that best reflects the intention and meaning of the original text.

This certificate relates to the accuracy of the translation only and not to the original content of the document. Ideal Lingua Translations is not liable and shall not be held liable for the consequences of any use of the translation by the customer or any other party.

**Name of Translator:** Sarpreet Kaur

**Verified by:** [Signature]



For Ideal Lingua Translations

[Signature]  
Prop./Auth. Sign.